

# LE CNDH DANS LA PRESSE NATIONALE

المجلس الوطني لحقوق الإنسان في  
الصحافة الوطنية

07 et 08/12/2013

# شهادات صادمة لضحايا التعذيب بدار برائحة

■ طنجة عمر بنشعيب ■ ١٣/١٢/٢٠١٣

في جلسة استماع نظمها المجلس الوطني لحقوق الإنسان، أول أمس الخميس، تردد اسم دار برائحة الذي كان يُرعب الناس ولا يجرؤون على التلفظ به، وفي مدينة تطوان التي احتضنت المعتقل الرهيب، حكى ثلاثة من نزلاء الدار عن ما عاشهو من ألام ورعب داخل ردهات القصر الذي عاقب به حزب الاستقلال مخالفيه.

أحمد بن ضيفة الذي لم يفهم بعد أزيد من نصف قرن، لماذا زاره غرباء ذات يوم وأخذوه إلى الدار التي عاش فيها أسوأ 53 يوماً في عمره، وشهد خلالها أصنافاً وألواناً من العذاب، مجرد أن قريبه كان مخالف لحزب الاستقلال.

أما عبد الكريم غحو، الذي صورت شهادته وهو يتحول داخل دار برائحة نفسها، وفي كل مكان كانت هناك ذكرى اليمامة، الرجل الذي تلقى تعذيباً شديداً على دراج الدار، لم يكن يستطيع الحديث وسط دموعه التي أبكت الحضور، غحو الذي لم يرتكب ذنباً سوى أنه ثار على هيمنة الحزب الواحد.

وحده عبد السلام العمري، الذي تم اختطافه أثناء تسويقه في منطقة حجر النحل، إذ اختطف بشكل مباشر وباستعمال السلاح، حيث كان حزب الاستقلال يتهمه بالاتجار في السلاح، في حين قال العمري في شهادته إنه كان ترجماناً، الشيء الذي وضعه في مكان داخل الدار يسمى «الكورنة» وهناك، ألهبت السيارات المملحة جلد وإغراق وجهه بالبول والغازط لكن الذكرى التي لن تنسحي من ذاكرته، هي كيف أن خاطفين جاؤوا بثلاثة شيوخ من جيش التحرير وقاموا بإعدامهم بالرصاص ودفونهم تحت شجر «الكرموص»، وهم ما يزالون لحد الآن هناك.

• التفاصيل ص 3



# اليزمي: تحويل معتقلات إلى فضاءات لحفظ الذاكرة يأتي في سياق المبادئ التي يؤمن بها المغرب ٧٥٩/٨

المتعلقة بتحويل أماكن الاعتقال، التي وشمت الذاكرة الفردية والجماعية، إلى فضاءات تحفظ فيها الذاكرة وتسلط الضوء على فترات معينة من تاريخ المغرب.

من جهة أخرى، ألقى الباحثان في التاريخ المعاصر، معروف الدفالى ومصطفى الغاشي، بالمناسبة، خلال هذه الندوة التي حضرتها فعاليات سياسية واجتماعية وحقوقية وطنية وجهوية، عرضا مفصلا حول السياق التاريخي والسياسي لظهور معتقل دار بريشة بتطوان، وبعض الحقائق التاريخية المستقة من معتقلين سابقين، ووثائق حية تسلط الضوء على بعض الممارسات التي لصقت بهذا الفضاء، مبرزا أن إماتة اللثام عن مثل هذه الحقائق يبقى الغرض الأساسي منها هو الحفظ الإيجابي للذاكرة.

للتعريف بفترات من تاريخ المغرب، مضيفا أن الرهان الأساسي لهذه المبادرة، التي يدخل في إطارها أيضا تحويل المعتقل السري السابق دار بريشة بتطوان إلى فضاء متاحف ثقافي، هو تعريف الأجيال الصاعدة بتاريخها من أجل بناء حاضر ومستقبل متصالح مع تاريخه عبر مقاربة تربوية واجتماعية هادفة.

من جانبهم، اعتبر باحثون مغاربة أن تجربة المغرب في تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تعد مبادرة إنسانية وحقوقية وتاريخية لصون التراث اللامادي وتحقيق الإنصاف، مضيفين

أن هذه التجربة تعد أيضا حلقة مهمة في سياق تفعيل مبادئ حقوق الإنسان والمواطنة الحقة وصون كرامة الإنسان، وتدخل في إطار تفعيل توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة، خاصة تلك

قال رئيس المجلس الوطني لحقوق الإنسان، إدريس اليزمي، إن تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تكرس في العمق المبادئ السامية التي يؤمن بها المغرب ويسعى إلى تحقيقها، والتي يتضمنها الدستور الجديد، وأنها تو kab وتساير الجهود التي يبذلها المغرب لطي صفحة ماضي الانتهاكات الجسيمة، مبرزا أن هذه المقاربة الإنسانية الحقوقية تأتي في سياق تحولات عميقة يعرفها المغرب من أجل النهوض بثقافة حقوق الإنسان وتصالح المجتمع مع ماضيه. كما تأتي هذه المبادرة، يضيف اليزمي، خلال ندوة حول «المعتقل السري دار بريشة» جزء من المشروع الوطني لحفظ الذاكرة»،نظمها أول أمس بتطوان، المجلس الوطني لحقوق الإنسان، في إطار الجهود المبذولة لإنشاء شبكة من المتاحف الجهوية كاليات مهيكلة منخرطة في محيطها

# تجربة المغرب في تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة

## مبادرة إنسانية وحقوقية لصون التراث اللامادي وتحقيق الإنصاف

١٩٧١

من جهة أخرى، القى الباحثان في التاريخ المعاصر، معروف الدفالى ومصطفى الغاشي، بالمناسبة، عرضا مفصلا حول السياق التاريخي والسياسي لظهور معتقل دار بريشة بتطوان، وبعض الحقائق التاريخية المستقة من معتقلين سابقين، ووثائق حية تسلط الضوء على بعض الممارسات التي لصفت بهذا الفضاء، ببروز أن إماطة اللثام عن مثل هذه الحقائق يبقى الغرض الأساسي منها هو الحفظ الإيجابي للذاكرة.

واعتبر الباحثان أن التطرق لمثل هذه القضايا يروم أيضا تشجيع البحث العلمي المختص في مجال التاريخ المعاصر على تناول بعض الأحداث التي لها ارتباط وثيق بفترات تاريخية من المغرب خاصة مع بداية الاستقلال، وحفظ وتثمين الأرشيف والمادة التاريخية.

معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تكسر في العمق المبادئ السامية التي يؤمن بها المغرب ويسعى إلى تحقيقها، والتي يتضمنها الدستور الجديد، وأنها توأك وتساير الجهود التي يبذلها المغرب لطي صفحة ماضي الانتهاكات الجسيمة، مبرزا أن هذه المقاربة الإنسانية الحقوقية تأتي في سياق تحولات عميقة يعرفها المغرب من أجل النهوض بثقافة حقوق الإنسان وتصالح المجتمع مع ماضيه.

كما تأتي هذه المبادرة، حسب البيزمي، في إطار الجهود المبذولة لإنشاء شبكة من المتاحف الجهوية كاليات مهيكلة منخرطة في محبيتها للتعریف بفترات من تاريخ المغرب، مضيفة أن الرهان الأساسي لهذه المبادرة، التي تدخل في إطارها أيضا تحويل المعتقل السري السابق إلى متحف تذكاري، هو عرض شريط دار بريشة بتطوان إلى فضاء متحفى ثقافي، هو تعريف الأجيال الصاعدة بتاريخها من أجل بناء حاضر ومستقبل متصالح مع تاريخه عبر مقاربة تربوية واجتماعية هادفة.

اعتبر باحثون مغاربة، أول أمس بتطوان، خلال ندوة حول «المعتقل السري دار بريشة» جزءا من المشروع الوطني لحفظ الذاكرة، من تنظيم المجلس الوطني لحقوق الإنسان، أن تجربة المغرب في تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تعد مبادرة إنسانية وحقوقية وتأريخية لصون التراث اللامادي وتحقيق الإنصاف.

وأضافوا خلال هذه الندوة، التي حضرتها فعاليات سياسية واجتماعية وحقوقية وطنية وجهوية، أن هذه التجربة تعد أيضا حلقة مهمة في سياق تفعيل مبادئ حقوق الإنسان والمواطنة الحقة وصون كرامة الإنسان، وتدخل في إطار تفعيل توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة، خاصة تلك المتعلقة بتحويل أماكن الاعنقال، التي وشملت الذاكرة الفردية والجماعية، إلى فضاءات تحفظ فيها الذاكرة وتسلط الضوء على ثارات معينة من تاريخ المغرب.

وفي هذا السياق، قال رئيس المجلس الوطني لحقوق الإنسان، إدريس البيزمي، إن تحويل



# تحويل المعتقلات إلى فضاءات لحفظ الذاكرة أكبر الدروس المغربية إلى العالم في حقوق الإنسان

للتعريف بفترات من تاريخ المغرب، مضيفا أن الرهان الأساسي لهذه المبادرة، التي يدخل في إطارها أيضا تحويل المعتقل السري السابق دار بريشة بتطوان إلى فضاء متاحف ثقافي، هو تعريف الأجيال الصاعدة بتاريخها من أجل بناء حاضر ومستقبل مصالح مع تاريخه عبر مقاربة تربوية واجتماعية هادفة من جهة أخرى، ألقى الباحثان في التاريخ المعاصر، معروف الدفالى ومصطفى الغاشي، بالمناسبة، عرضا مفصلا حول السياق التاريخي والسياسي لظهور معتقل دار بريشة بتطوان، وبعض الحقائق التاريخية المستقة من معتقلين سابقين، ووثائق حية تسلط الضوء على بعض الممارسات التي لخصت بهذه الخضا، مبررين أن إماتة اللثام عن مثل هذه الحقائق يبقى الغرض الأساسي منها هو الحفظ الإيجابي للذاكرة.

3/29/2013

والجماعية، إلى فضاءات تحفظ فيها الذاكرة وتسلط الضوء على فترات معينة من تاريخ المغرب.

وفي هذا السياق، قال رئيس المجلس الوطني لحقوق الإنسان، إدريس الزيزمي، إن تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تكرس في العمق المبادئ الأساسية التي يؤمن بها المغرب ويسعى إلى تحقيقها، والتي يتضمنها الدستور الجديد، وأنها توأك وتساير الجهود التي يبذلها المغرب لطريق صفحة ماضي الاتهاكات الجسيمة، مبرزا أن هذه المقاربة الإنسانية الحقوقية تأتي في سياق تحولات عميقة يعرفها المغرب من أجل التهوض بثقافة حقوق الإنسان وتحصال المجتمع مع ماضيه.

كما تأتي هذه المبادرة، حسب السيد الزيزمي، في إطار الجهود المبذولة لإنشاء شبكة من المتاحف الجهوية كاليات مهيكلة منخرطة في محيطها

اعتبر باحثون مغاربة، الخميس ←

بتطوان، خلال ندوة حول «المعتقل السري دار بريشة» جزء من المشروع الوطني لحفظ الذاكرة»، من تنظيم المجلس الوطني لحقوق الإنسان، أن تجربة المغرب في تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تعد مبادرة إنسانية وحقوقية وتاريخية لصون التراث اللامادي وتحقيق الإنصاف.

وأضافوا خلال هذه الندوة، التي حضرتها فعاليات سياسية واجتماعية وحقوقية وطنية وجهوية، أن هذه التجربة تعد أيضا حلقة مهمة في سياق تفعيل مبادئ حقوق الإنسان والمواطنة الحقة وصون كرامة الإنسان، وتدخل في إطار تفعيل توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة، خاصة تلك المتعلقة بتحول أماكن الاعتقال، التي وسمت الذاكرة الفردية



# تجربة المغرب في تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة مبادرة إنسانية وحقوقية لصون التراث اللامادي وتحقيق الإنصاف

٩٥٧١٢٥

الانتهاكات الجسيمة، دبرزا أن هذه المقاربة الإنسانية الحقوقية تأتي في سياق تحولات عميقة يعرفها المغرب من أجل النهوض بثقافة حقوق الإنسان وتصالح المجتمع مع ماضيه.

كما تأتي هذه المبادرة، حسب السيد العزيمي، في إطار الجهود المبذولة لإنشاء شبكة من المتاحف الجهوية كاليات مهيكلة منخرطة في محيطها للتعرفي بفترات من تاريخ المغرب، مضيقاً أن الرهان الأساسي لهذه المبادرة، التي يدخل في إطارها أيضاً تحويل المعتقل السوري السابق دار بريشة بتطوان إلى فضاء متاحف ثقافي، هو تعريف الأجيال الصاعدة بتاريخها من أجل بناء حاضر ومستقبل متصالح مع تاريخه عبر مقاربة تربوية واجتماعية هادفة. من جهة أخرى، التي الباحثان في التاريخ العاشر، معروفة الدفالى ومصطفى الغاشي، بالمناسبة، عرضاً مفصلاً حول السياق التاريخي والسياسي لظهور معتقل دار بريشة بتطوان، وبعضاً الحقائق التاريخية المستندة من معتقلين سابقين، ووثائقية تسلط الضوء على بعض الممارسات التي لخصت بها الفضاء، مبرزاً أن إمامة الل الثامن عن مثل هذه الحقائق يبقى الغرض الأساسي منها هو الحفظ الإيجابي للذاكرة.

واعتبر الباحثان أن التطرق لثل هذه القضايا يروم أيضاً تشجيع البحث العلمي المختص في مجال التاريخ العاشر على تناول بعض الأحداث التي لها ارتباط وثيق بفترات تاريخية من المغرب خاصة مع بداية الاستقلال، وحفظ وتعميم الأرشيف والمادة التاريخية.

وتم أيضاً في إطار هذه المندوة عرض شريط مصور من إعداد اللجنة الجهوية لحقوق الإنسان وجمعية أصدقاء السينما بتطوان حول "دار بريشة كما يرويها بعض الناجين من جحيم الموت".

أخرى لدعم ثقافة حقوق الإنسان بالجهة»، مشيراً إلى أن المعهد الوطني للفنون الجميلة سيخصص خلال السنة الدراسية الحالية عدة أنشطة حقوقية ينخرط فيها طلبة المعهد. كما سيساهم المعهد في إصدار المصنفات والأعمال الفنية المعاكبة لأنشطة المجلس الجهوي لحقوق الإنسان.

ومن جهة أخرى توقيع اتفاقية شراكة بتطوان بين المجلس الجهوي لحقوق الإنسان والمعهد الوطني للفنون الجميلة لترسيخ قيم وثقافة حقوق الإنسان اعتباراً باحثون مغاربة، يوم الخميس بتطوان، خلال ندوة حول "العقل السوري دار بريشة جزء من المشروع الوطني لحفظ الذاكرة"، من تنظيم المجلس الوطني لحقوق الإنسان، ان تجربة المغرب في تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تعد مبادرة إنسانية وحقوقية وتأريخية لصون التراث اللامادي وتحقيق الإنصاف.

وأضافوا خلال هذه الندوة، التي حضرتها فعاليات سياسية واجتماعية وحقوقية وطنية وجهوية، أن هذه التجربة تعد أيضاً حلقة مهمة في سياق تفعيل مبادئ حقوق الإنسان والمواطنة الحقة وصون كرامة الإنسان، وتدخل في إطار تعزيز توصيات هيئة الإنصاف والمصالحة، خاصة تلك المتعلقة بتحويل أماكن الاعتقال، التي وشمت الذاكرة الفردية والجماعية، إلى فضاءات تحفظ فيها الذاكرة وتسلط الضوء على فترات معينة من تاريخ المغرب.

وفي هذا السياق، قال رئيس المجلس الجهوي لحقوق الإنسان، السيد إدريس العزيمي، إن تحويل معتقلات سابقة إلى فضاءات لحفظ الذاكرة تكرس في العمق المبادئ الأساسية التي يؤمن بها المغرب ويسمى إلى تحقيقها، والتي يتضمنها الدستور الجديد، وأنها توأم وتساير الجهود التي يبذلها المغرب لطبي صفحة ماضي

شم أول أمس الخميس بمدينة تطوان، توقيع اتفاقية شراكة بين المجلس الجهوي لحقوق الإنسان والمعهد الوطني للفنون الجميلة، بهدف ترسیخ قيم وثقافة حقوق الإنسان، وذلك بحضور رئيس المجلس الجهوي لحقوق الإنسان السيد إدريس العزيمي.

ونروم الاتفاقية التي وقعاها عن المجلس الجهوي لحقوق الإنسان رئيسة السيدة سلمى الطود وعن المعهد الوطني للفنون الجميلة مديره السيد عبد الكريم الوزاني، ترسیخ قيم حقوق الإنسان من خلال استثمار قدرة الإنتاجات الفنية على التوجيه وعلى غرس الفيم وتمريرها بسهولة التأثير في مختلف الشرائح الاجتماعية، كما يسعى إلى المساهمة في منح جهة طنجة-تطوان حرکية ثقافية وفنية وتوافقية منحصرة حول قيم حقوق الإنسان كما هو متعارف عليها دولياً باعتبارها إرثاً ثقافياً كونياً.

وأكملت السيدة سلمى الطود، في تصريح لوكالة المغرب العربي للأنباء بالمناسبة، أن الاتفاقية تسعى إلى توظيف الفن في خدمة حقوق الإنسان «وهي مقاربة جديدة من شأنها أن تساهم في إثراء واقع حقوق الإنسان بجهة طنجة-تطوان والنهوض بالثقافة الحقوقية»، معتبرة أن هذه الاتفاقية شأنها في ذلك شأن باقي الاتفاقيات التي وقعتها المجلس الجهوي مع جامعة عبد المالك السعدي والأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين بجهة طنجة-تطوان هي «قيمة مضافة للعمل الحقوقي الميداني الذي تشكل فيه التربية إحدى المقاربات الأساسية لنشر قيم حقوق الإنسان ودعها ونشرها على نطاق واسع».

ومن جهة، أكد السيد عبد الكريم الوزاني أن مرامي الاتفاقية «نصب في عمق أهداف الأعمال الفنية على اختلاف تظاهراتها المختزلة في محطيها الفكري والثقافي والاجتماعي، وتحمل الفنان والطالب الفنان مسؤولية

# Tétouan : partenariat entre la CRDH et l'INBA Pour la consécration des valeurs et de la culture des droits de l'Homme

MB 4014

Une convention de partenariat pour la consécration des valeurs et de la culture des droits de l'Homme a été signée, jeudi à Tétouan, entre la Commission régionale des droits de l'Homme (CRDH) et l'institut national des Beaux-Arts (INBA), en présence de M. Driss El Yazami, président du Conseil National des droits de l'Homme (CNDH).

La convention de partenariat, signée par Mme Salma Toud, présidente de la CRDH et M. Abdelkrim Ouazzani, directeur

de l'INBA, vise à consacrer les valeurs des droits de l'homme à travers les œuvres d'art et à contribuer à la dynamique culturelle, artistique et de communication autour des valeurs des droits de l'homme au niveau de la région Tanger-Tétouan. Dans une déclaration à la MAP, Mme Salma Toud a noté que cette convention qui a pour objectif de mettre l'art au service des droits de l'homme, s'inscrit dans le cadre "d'une nouvelle approche qui contribuera à enrichir et à promouvoir la culture des droits

de l'homme dans la région Tanger-Tétouan". Cette convention constitue, à l'instar des autres qui avaient été signées par la commission régionale avec l'université Abdelmalek Essaâdi et l'académie régionale de l'éducation et de la formation à la région Tanger-Tétouan, "une valeur ajoutée de l'action sur le terrain en matière des droits de l'homme, où l'éducation est considérée comme vecteur essentiel pour la diffusion des valeurs des droits de l'homme à grande échelle".